

1886-xx-xx

AFSENDER

Saturnio Innocenti

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Rome

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
CA 000002607/000000296

DOKUMENTINDHOLD

Innocenti minder Carl Jacobsen om, at han har lovet at sende nogle fotografier af Casali sarkofagen.

TRANSSKRIFTION

Monsieur Jacops.
Copenagen

Monsieur

J'attend encore la photographie du sarcophage de Casali, que vous m'avez promis de m'envoyer, j'aime beaucoup d'avoir le souvenir de la plus bonne piece que j'ai eu dans mon magasin. Dans votre derniere, vous me dites d'avoir jamais connu la grandeur du sarcophagi de Diana et pour consequence vous n'avez pas pu me faire une offer relative, parce que vous avez cru qu'il etait en petit sarcophagi, mais il faut que vous savez, que sa longueur est de m. 1.85. Hauteur m. 0,51. et sa largeur m 0,53. Je suis sur que ayant connu la vrai grandeur, vous me ferez une offre beaucoup plus considerable de la premier. Et aussi pour le sarcophage avec le triomphe de Bacco, vous avez fait une tres petite et enfin, pour cet avec la chute de Fetonte aussi pour l'art qu'il rapresente, comme pour le sujet que dans tous notres museum il n'exist pas. C'est enfin un piece tres rare qu'il peut bien faire pendent avec le sarcophage de Casali - que vous avez la fortune d'avoir.

Vous etes monsieur un grand connoisseur et pour consequence j'espere que vous me ferez un offer beaucoup plus grand de la premiere.

J'attend ... votre response et j'attende aussi la photographie en question. Croyez monsieur que si vous achete mes sarcofages, vous auries dans votre maison trois bonnes pieces

J'ai l'honneur de vous saluer

Toujour Votre
S. Innocenti

SATURNINO INNOCENTI
ANTIQUARIO
VIA FRATTINA 148 AL 152
Piazza di Spagna 49-50
ROMA

Monsieur Jacobs. 1000
Copenhague 5000
7000

Monsieur

J'attends encore la photographie
du sarcophage de Casali, que vous m'avez promis
de m'envoyer. J'aime beaucoup d'avoir le
souvenir de la plus bonne pièce, que j'ai eu
dans mon magasin.

Dans votre dernier, vous me dites d'avoir jamais
connu la grandeur du sarcophage de Diana
et pour conséquence vous n'avez pas pu me
faire une offre relative, parce que vous avez cru
qu'il était un petit sarcophage, mais il faut
que vous sachiez, que sa longueur est de ~~1,85~~
1,85, hauteur ~~0,51~~ 0,51. et sa largeur ~~0,53~~
0,53

Je suis sûr que ayant connu la vraie
grandeur, vous me ferez une offre beaucoup
plus considérable de la première. et
aussi pour le sarcophage avec le triomphe
de Bacchus, vous avez fait une offre très petite
et enfin, pour cet aise la chute de Fétonte
aussi pour l'art qu'il représente, comme
pour le sujet que dans tous nos
musées il n'existe pas. c'est enfin un
pièce très rare qui il peut bien faire
pendant avec le sarcophage de Casali
que vous avez la fortune d'avoir

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

1877-1881.2
Vous êtes Monsieur un grand connoisseur
et pour conséquence j'espère que vous
me ferez une offre beaucoup plus grande
de la première.
J'attends une votre réponse, et j'attends aussi
la photographie en question. Croyez moi cher
que si vous achetez mes Sarcophages, vous aurez
dans votre splendide maison, trois bonnes pièces
qui l'honneur de vous
Saluer
Toujours votre
J. Jacobsen